

PÚBLICO

DOCUMENTO DEL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO

ARGENTINA

APOYO SOCIAL Y COMUNITARIO A PROYECTOS DE AGUA POTABLE EN LOS BARRIOS CARENCIADOS DEL GRAN BUENOS AIRES

(TC-0001021)

PLAN DE OPERACIONES

24 de enero de 2000

**Banco Interamericano de Desarrollo
Programa de Cooperación Técnica (Fondos Fiduciarios)**

SUMARIO PARA T/C FONDOS

TC N° : 0001021

I. INFORMACION GENERAL:

- **Nombre del Proyecto:** Apoyo Social y Comunitario a Proyectos de Agua Potable en los Barrios Carenciados del Gran Buenos Aires.
- **Nombre del Fondo:** Fondo Francés de Cooperación Técnica para Servicios de Consultoría y Actividades de Formación
- **País Beneficiario:** Argentina
- **Agencia Beneficiaria:** Aguas Argentinas S.A.
- **Monto total del proyecto:** US\$290.000
 - **Monto a ser financiado por el Fondo Francés:** US\$98.000
 - **Monto a ser financiado con contrapartida local:** US\$192.000 (Francos Franceses 1.152.000)
- **Período de Ejecución:** 12 meses
- **Período de Desembolsos:** 14 meses

II. OBJETIVOS:

El proyecto de cooperación solicitado por Aguas Argentinas S.A. y que cuenta con el respaldo del Ente Tripartito de Obras y Servicios Sanitarios (ETOSS) apunta a cumplir las siguientes cuatro prioridades:

- Continuar con la puesta en marcha de una política tarifaria y comercial adecuada las necesidades de los usuarios de bajos ingresos, en particular a través de sistemas de subsidios parciales o totales para los casos de emergencia social y sanitaria.
- Acompañar las obras de expansión de los servicios con un programa de educación sanitaria y ambiental, a ejecutarse por Organizaciones No Gubernamentales (ONGs) de las zonas de obras, para asegurar su integración al contexto social, urbano y ambiental de los barrios carenciados y la participación de los habitantes beneficiarios de estos proyectos.
- Acelerar el acceso a los servicios de los barrios no incluidos en los planes directores de la concesión, a través de la promoción de soluciones institucionales y/o técnicas

alternativas, e incorporar las villas de emergencias dentro de las zonas regularizadas para integrarlas dentro de la ciudad y promover su condición como ciudadanos.

- Capitalizar el Know - How específico para difundirlo a otras concesiones de Argentina y del resto del mundo, a través de grupos de intercambio tales como el Business Partners for Development y de organismos internacionales tales como el Banco o el Banco Mundial.

Esto permitirá mejorar la calidad y la cobertura de los servicios de agua y saneamiento y asegurar la sustentabilidad y la integración de las infraestructuras ejecutadas.

La financiación solicitada apunta a co – financiar las acciones necesarias para acelerar el acceso a los servicios de los barrios no incluidos en los planes directores de la concesión, a través de la promoción de soluciones institucionales y/o técnicas alternativas a través de la contratación de consultores que apoyen a Aguas Argentinas S.A. en el desarrollo de la ingeniería social relacionada con la prestación de los servicios sanitarios en barrios de bajos ingresos. La consultora francesa identificada HYDROCONSEIL aportará un jefe de proyecto que llevará a cabo las acciones mencionadas más arriba en conjunto con el Organismo Regulador (ETOSS) representante del poder concedente, y los otros actores de la institución pública, de la sociedad civil y de organismos internacionales.

III. DESCRIPCION:

Las acciones a desarrollar para acelerar el acceso al servicio de barrios no incluidos en el Plan Director de la Concesión comprenderán los estudios y propuesta de soluciones técnicas, económicas e institucionales que permitirían su incorporación al servicio o el mejoramiento del servicio actual. En particular se enfocará el caso de las villas de emergencia para incorporarlas progresivamente dentro del circuito normal de la clientela de la concesión.

1. Servicios de Consultoría Requeridos:

Se requieren los siguientes atributos para llevar a cabo el proyecto de cooperación propuesto:

- Experiencia en proyectos de agua y saneamiento en barrios de bajos ingresos;
- Capacidad de liderar proyectos interinstitucionales
- Capacidad de mediación entre distintas instituciones: operador, ente regulador, instituciones públicas, habitantes, ONGs, etc.;
- Experiencia en programas de fortalecimiento de ONGs;
- Capacidad de difusión nacional e internacional de esta metodología de ingeniería social;
- Capacidad para integrarse dentro de la empresa concesionaria para orientar políticas y acercarse a los usuarios más pobres.

La empresa Aguas Argentinas S.A. identificó a la consultora francesa HYDROCONSEIL como la más apta para la realización de los trabajos propuestos teniendo en cuenta los

antecedentes de la misma y los curriculum del jefe de proyecto (Dr. Alexandre BRAILOWSKY) y del equipo de apoyo.

Entre los antecedentes más importantes considerados para la selección de la firma mencionada está la ejecución del diseño e implementación del proyecto de abastecimiento de agua potable a 300.000 Habitantes de los barrios carenciados de Puerto - Príncipe en Haití, que se ejecutó conjuntamente con el operador público, las asociaciones vecinales e instituciones públicas e internacionales de Desarrollo. Este proyecto fue el punto de partida de la metodología de ingeniería social desarrollada por HYDROCONSEIL y fue seleccionado por el Banco Mundial para integrar el *Business Partners for Development*. Asimismo Aguas Argentinas expresa que el Banco realizó una evaluación muy positiva de este proyecto dentro del programa de reforma sectorial.

HYDROCONSEIL proveerá un jefe de proyecto permanente, el Dr. Alexandre Brailowsky, especialista en ingeniería social y durante 4 años jefe del proyecto de Haití.

2. Rendimiento requerido

Educación sanitaria y ambiental: Organizar un programa interinstitucional de educación sanitaria y ambiental para los habitantes de las zonas de expansión, dirigido a los chicos, los jóvenes y los adultos, y desarrollado en paralelo con las obras. Este proyecto apunta a concientizar a los habitantes y futuros usuarios sobre el buen uso de las instalaciones construidas, a asegurar su participación en estos proyectos y a promover la organización comunitaria. El programa será ejecutado por ONGs locales y será supervisado por el Concesionario, el Concedente y otras instituciones relacionadas con el agua, la salud y el medio ambiente.

Aceleración del acceso al servicio de barrios no incluidos en el Plan director del segundo plan quinquenal: Para estas zonas, estudiar y promover soluciones técnicas, económicas e institucionales permitiendo su incorporación o el mejoramiento del servicio actual. En particular, se enfocará el caso de las villas de emergencia para incorporarlas progresivamente dentro del circuito normal de la clientela de la Concesión. Esta misión se desarrollará en conjunto con las unidades operativas descentralizadas del Concesionario, con un rol de mediación y de catalizador entre las distintas partes (municipalidades, concesionario, regulador, habitantes, ONGs...).

3. Duración:

12 meses de contrato con el especialista mencionado

IV. JUSTIFICACIÓN:

El Banco Interamericano de Desarrollo es uno de los principales prestadores del sector de agua y saneamiento en Argentina. El proyecto de cooperación será un modelo replicable al resto del país y por lo tanto beneficiará a otras concesiones. Por otra parte, los objetivos del programa apuntan a objetivos estratégicos del BID en Argentina y otros países, tales como el acceso a los servicios sanitarios y el mejoramiento de la educación sanitaria y ambiental de la población de bajos recursos.

El Banco Interamericano de Desarrollo es uno de los principales agentes financieros de la Concesión, a través el préstamo N° 552/OC-AR de US\$ 97.5 millones otorgado a la empresa pública Obras Sanitarias de la Nación (O.S.N) a través de la Nación Argentina el 20 de diciembre de 1989, y transferido al Concesionario el 22 de noviembre de 1995. Por otra parte, el BID acaba de aprobar otro préstamo al Concesionario por US\$ 300 millones, para la expansión de los servicios de agua y saneamiento y la ejecución de obras de mejoras ambientales.

La cooperación solicitada apunta a dotar la Concesión de un seguimiento social, sanitario y educativo que optimice el retorno económico y social de estos préstamos, y que asegure la sustentabilidad de las obras ejecutadas.

Las actividades cubiertas por este proyecto de cooperación no están previstas dentro del Contrato de concesión entre el Concesionario y el poder concedente, representado por el Ente Tripartito de Obras y Servicios Sanitarios (ETOSS). Ambas entidades participarán en las actividades previstas, conjuntamente con otras instituciones tales como UNICEF. El jefe de proyecto financiado por la cooperación será un interlocutor y facilitador entre las distintas instituciones. Su independencia a nivel financiamiento le dará más legitimidad para llevar a cabo estas actividades altamente interinstitucionales, sin perder apoyo por parte de las distintas entidades.

Una parte esencial del proyecto consiste en elaborar una modalidad de gestión innovadora y replicable a otras concesiones. Por lo tanto, la cooperación no beneficiara exclusivamente a la Concesión de Buenos Aires y la difusión prevista justifica el pedido de cooperación por parte del Concesionario y del poder concedente.

V. PRESUPUESTO:

	PRESUPUESTO		FINANCIAMIENTO	
	US\$	Equivalente FF (1US\$=6FF)	Trust Fund BID (en US\$)	Aguas Argentinas o Lyonnaise des Eaux (US\$)
1. Honorarios y costos consultores	8.167	49.002	8.167	
• Costos mensuales				
Honorarios	6.500	39.000	6.500	
Gastos de expatriación	1.667	10.002	1.667	
Total anual	98.000	49.002	98.000	
2. Sueldos Personal de Apoyo (Lyonnaise)				
Total anual	104.000	624.000		104.000
3. Apoyo Logístico (Aguas Argentinas)				
• Oficina, secretaria, movilidad	2.500	15.000		
Total anual	30.000	180.000		30.000
4. Gastos indirectos	23.200	139.200		23.200
5. Gastos generales	34.800	208.800		34.800
TOTAL	290.000	1.740.000	98.000	192.000

Se propone financiar el proyecto de cooperación propuesto a través de un Fondo Fiduciario puesto a disposición por el Ministerio de Economía y Finanzas de Francia al Banco Interamericano de Desarrollo. La necesidad de financiamiento asciende a **US\$ 98.000**

VI. RESPONSABILIDAD EN EL BANCO:

Responsabilidad Técnica: Representación del Banco en Argentina. Normando Birolo – Especialista Sectorial – T.E. 54-11- 4320-1817 – Fax: 54 -11 - 4320-1830 – Email: NORMANDOB@IADB.ORG

Responsabilidad de Desembolsos: Representación del Banco en Argentina. Normando Birolo – Especialista Sectorial – T.E. 54-11- 4320-1817 – Fax: 54 -11 - 4320-1830 – Email: NORMANDOB@IADB.ORG

VII. RECOMENDACION:

Normando Birolo – Especialista Sectorial – T.E. 54-11- 4320-1817, jefe de equipo de proyecto, recomienda la aprobación de esta cooperación técnica y el uso de recursos de (Fondo) por un total de 98,000 USD para financiar las actividades descritas en este documento.

VIII. CERTIFICACION:

Certifico que existen recursos disponibles en el Fondo Francés de Cooperación Técnica hasta por 98,000 USD para financiar las actividades descritas y presupuestadas en este documento. El compromiso y desembolso de los recursos correspondientes a esta certificación sólo debe ser efectuado por el Banco en Dólares americanos. Esta misma moneda será utilizada para estipular la remuneración y pagos a consultores, a excepción de los pagos a consultores locales que trabajen en su propio país recibirán su remuneración y pagos contratados en la moneda de ese país. Ningún recurso del Fondo estará disponible para cubrir montos superiores al monto certificado para la implementación de este Plan de Operaciones. Montos superiores al certificado pueden originarse de compromisos estipulados en contratos que sean denominados en una moneda diferente a la moneda del Fondo, lo cual puede resultar en diferencias cambiarias de conversión de monedas sobre las cuales el Fondo no asume riesgo alguno.



Arnoldo M. da Fonseca, Jefe

RE2/TEC

01/21/2000

Fecha

IX. APROBACIÓN



Aprobado

Juan José Olivella
Sub – Representante a cargo
de la Representación

Fecha 24/ENE/2000